

Leader in pool and football tables

# Olympic Silver



 **Garlando**

Garlando s.r.l. - Via Regione Piemonte, 5 - Zona Ind. DI - 15068 Pozzolo Formigaro (AL) - Italy - Tel. +39.0143.318500 - Fax +39.0143.318585

<http://www.garlando.it> - e-mail: [info@garlando.it](mailto:info@garlando.it)

I

La versione coperta del World Champion si presenta con un elegante look completamente rinnovato rispetto al tradizionale Olympic, di cui conserva però tutte le migliori caratteristiche.

Robustissima struttura (spessore cm. 3) in compensato multistrati rivestito in laminato plastico. Colore: fascia superiore grigio con venature legno, fascia inferiore nero.

Gambe in metallo (cm. 9 x 9) verniciate a polvere epossidica in color argento. Piedini regolabili di serie per un campo gioco perfettamente piatto su ogni superficie.

Aste uscenti diametro mm. 16 in acciaio trafilato ad alta resistenza alla torsione con cromatura antiruggine.

Aste telescopiche di sicurezza disponibili su richiesta.

Boccole in nylon con cuscinetti a sfera in acciaio che migliorano notevolmente la scorrevolezza delle aste: aumenta la velocità, e quindi la piacevolezza, del gioco, mentre diminuiscono le sollecitazioni ai polsi dei giocatori.

Ometti monocolori in materiale plastico (moplen), fissati alle aste con stampaggio diretto: mantengono perfettamente la posizione. Colori delle squadre: blu / rosso.

Campo di gioco in vetro temperato (spessore mm. 5) con sabbatura opacizzante, che elimina eventuali riflessi dovuti alla copertura in vetro. Fermavetro di nuova concezione: digradano verso il campo gioco senza creare scalini.

Rivestimento esterno porte in aluzinc per lunghissima durata.

Copertura completa in vetro dell'area di gioco antimanomissione.

A richiesta, sistema di illuminazione del campo di gioco, conforme alle norme UE sulla Compatibilità Elettromagnetica e la Sicurezza (basso voltaggio).

Campo di gioco separabile dalla parte superiore del mobile per mezzo di due chiavistelli.

I posacenere sono fissati al calciobalilla da cavetti di acciaio. Ciò ne facilita la pulizia rendendo nel contempo impossibile il furto.

Quattro portabevande in dotazione.

Gettoniera meccanica di serie. Su richiesta gettoniera elettromeccanica o sistema elettronico GARL 2001. Per maggiori informazioni vedere il depliant dedicato alle gettoniere.

10 palline bianche "Standard" in dotazione.

GB

The glass-covered version of the World Champion comes with a new sleek look completely renewing the traditional Olympic coating, while maintaining all the table best features.

Very sturdy cabinet (thickness 3cm = 1+1/4in) constructed from high quality multi-layer plywood coated with plastic laminate. Colour: upper cabinet in grey with wood veins, lower cabinet black.

9 x 9cm (4x4in) metal legs coated with long-lasting silver painting. New type heavy duty leg levellers for a perfectly flat playfield on all surfaces.

High stress resistance machine-trueed hollow steel bars - diameter 16mm - coated with anti-rust chromium-plating.

Telescopic rods available on request.

Ball bearings with steel roller bearings greatly improve the game speed, while reducing the stress for the players' wrists.

One-colour players in plastic material (moplen), moulded onto the bars: they maintain their positions perfectly. The table is available either with fully rotating or non-rotating goalkeeper.

Playing field in 5mm thick tempered non-reflective sand-blasted glass. The version with fully rotating goalkeeper can also have a plastic laminate playfield. New design playfield corners: they slope down perfectly towards the playfield without creating any "step".

Goal profiles with aluminium and zinc alloy coating for long duration.

Glass playfield covering, for reduced game noise and no tampering.

On request, playfield light system, complying with EU regulations on the Electromagnetic Compatibility and Safety (Low Voltage).

Detachable playing field: two locks enable to detach the playing field from the cabinet upper part for easy cleaning and parts replacing.

Ashtrays fixed by metal cables for easier cleaning and to prevent theft.

Holders for glasses, bottles and cans supplied.

Standard mechanical coin mechanism. On request electromechanical coin mechanism or electronic system GARL 2001. For all options please see the relevant brochure.

10 white "Standard" balls supplied.

D

Das Modell Fussballtisch World Champion mit Glasabdeckung hat ein elegantes Design, das im Vergleich zum traditionellen OLYMPIC ganz neu ist, aber es bewahrt alle guten, alten Eigenschaften.

Sehr starke Struktur (Stärke cm. 3) aus kunststoffbeschichteter Mehrschichtplatte. Farbe: obere Seitenwand mit Holzmaserungen grau, untere Seitenwand schwarz.

Lackierte Metallbeine (cm. 9 x 9) Farbe silber. Serienmäßige höhenverstellbare Füße für das Justieren einer vollkommen waagerechten Ebene des Spielfeldes.

Standardstangen Durchmesser mm. 16 aus gezogenem Stahl mit hoher Drehungsbeständigkeit und rostgeschützter Verchromung.

Auf Anfrage mit Teleskopstangen erhältlich.

Nylonbuchsen mit Stahlkugellagern für beste Leichtgängigkeit der Stangen: welches die Spielgeschwindigkeit erhöht und daher auch das Vergnügen am Spiel, während die Handgelenksbelastungen der Spieler reduziert werden.

Einfarbige Spieler aus Kunststoff (moplen), direkt auf die Stangen aufgegossen, Farbe der Mannschaften: blau / rot.

Spielfeld aus gehärtetem Glas (Stärke mm. 5) mattiert sandgestrahlt, welches mögliche Spiegelungen durch die Glasabdeckung beseitigt. Neue Spielfelddecken mit stufenlosem Übergang vom Spielfeld.

Torüberzug aus Zinkaluminium für lange Haltbarkeit.

Glasabdeckung des Spielfeldes mit bruchfestem Sicherheitsglas.

Auf Anfrage ist das Spielfeld mit Beleuchtungssystem erhältlich. Das System entspricht den EU-Bestimmungen über die elektromagnetische Kompatibilität und die Sicherheit (niedrige Spannung).

Das Spielfeld kann durch zwei Riegel vom Oberteil des Fussballtisches gelöst werden.

Die Aschbecher werden durch Stahlkabel am Fussballtisch befestigt, was die Reinigung erleichtert und gleichzeitig den Diebstahl unmöglich macht.

Der Fussballtisch beinhaltet serienmäßig vier Getränkehalter.

Serienmäßiger mechanischer Münzprüfer. Elektromechanischer Münzprüfer oder elektronisches System GARL 2001 auf Anfrage. Weitere Informationen über Münzprüfer entnehmen Sie bitte unserer Broschüre.

Der Fussballtisch beinhaltet serienmäßig 10 weiße Bälle "Standard".



TABELLA TECNICA • TECHNICAL CHART • TECHNISCHE TABELLE

MODELLO MODEL MODELL	OLYMPIC SILVER*	OLYMPIC SILVER**
PESO WEIGHT GEWICHT	Kg. 108	Kg. 110
ALTEZZA HEIGHT HÖHE	cm. 96,5	cm. 96,5
LUNGHEZZA LENGTH LÄNGE	cm. 150	cm. 156
LARGHEZZA WIDTH BREITE	cm. 76	cm. 76
CAMPO GIOCO PLAYING FIELD SPIELFELD	cm. 115x70	cm. 120x70
IMBALLAGGIO PACKAGING VERPACKUNG	cm. 152x82x46	cm. 158x82x46

\* Portiere che non ruota  
Non-rotating goalkeeper  
Nicht durchdrehender Torwart

\*\* Portiere che ruota  
Rotating goalkeeper  
Durchdrehender Torwart

